

Mini HI-FI Component System

Manual de instrucciones

ES

MHC-EC50

© 2006 Sony Corporation Printed in China
http://www.sony.net/

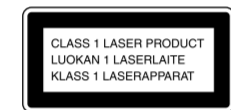


Para reducir el riesgo de incendio o sacudida eléctrica, no ponga objetos que contengan líquido, tal como floreros, encima del aparato.

Conecte la unidad a una toma de corriente de ca fácilmente accesible. Si nota alguna anomalía en la unidad, desconecte la clavija principal de la toma de corriente de ca inmediatamente.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.

Excepto para clientes en los EE.UU. y Canadá



Esta unidad está clasificada como producto láser de clase 1. Esta etiqueta se encuentra en la parte exterior trasera.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto. Accesorios a los que se aplica: Mando a distancia

Nota sobre discos DualDisc

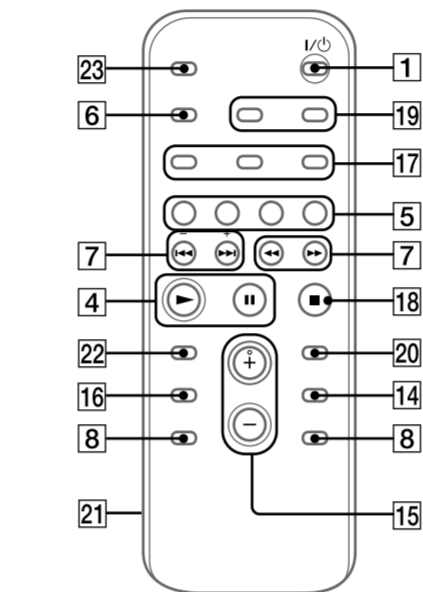
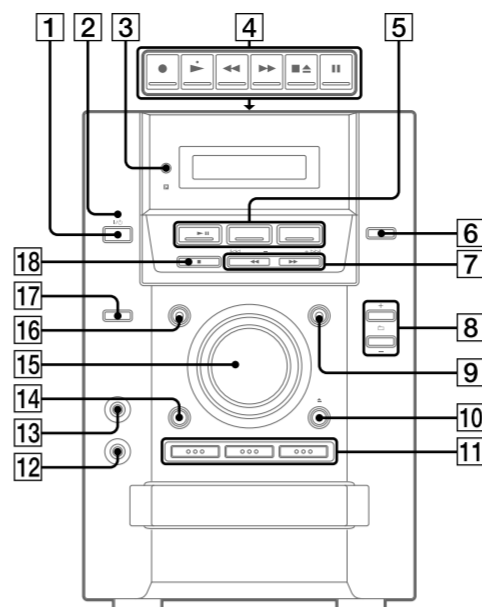
Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con la norma Compact Disc (CD), no es seguro que la reproducción pueda hacerse en este producto.

Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados mediante tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse mediante este producto.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Operaciones básicas



Ajuste del sonido

Para ajustar el volumen

Pulse VOLUME +/- en el mando a distancia (o gire el control VOLUME en la unidad) [15].

Para añadir un efecto sonoro

Para	Pulse
Generar un sonido más dinámico (Dynamic sound Generator X-tra)	DSGX [9] en la unidad.

Ajustar el efecto sonoro EQ [16].

Reproducción de un disco CD/MP3

1 Seleccione la función CD.

Pulse CD en el mando a distancia (o FUNCTION repetidamente) [5].

2 Ponga un disco.

Pulse \blacktriangle (abrir/cerrar) [10] en la unidad, y ponga un disco con la cara de la etiqueta hacia arriba en la bandeja de discos. Para poner discos adicionales, deslice la bandeja de discos con el dedo como se muestra abajo.

Para cerrar la bandeja de discos, pulse \blacktriangle (abrir/cerrar) [10] en la unidad.

No cierre la bandeja de discos a la fuerza con el dedo, porque podrá dañarla.



3 Seleccione un disco.

Si los discos están ahora parados, pulse DISC SKIP en el mando a distancia (o DISC SKIP/EX-CHANGE en la unidad) [14]. Para cambiar discos mientras está en otras funciones, pulse DISC 1 - 3 [11] en la unidad.

4 Inicie la reproducción.

Pulse \blacktriangleright (reproducción) [4] (o CD \blacktriangleright II (reproducción/pausa) [5] en la unidad).

Para cambiar otros discos durante la reproducción, pulse DISC SKIP/EX-CHANGE [14] en la unidad.

Para	Pulse
Hacer una pausa en la reproducción	II (pausa) [4] en el mando a distancia (o CD \blacktriangleright II [5] en la unidad). Para reanudar la reproducción, púselo otra vez.

Parar la reproducción \blacksquare (parada) [18].

Seleccionar una carpeta de un disco MP3 \square +/- [8].

Selección una pista o un archivo \lll / \ggg (retroceso/avance) en el mando a distancia ($\lll < > \ggg$ en la unidad) [7].

Encontrar un punto en una pista o un archivo Mantenga pulsado \lll / \ggg (rebobinado/avance rápido) [7] durante la reproducción, y suéltelo en el punto deseado.

Seleccionar la reproducción REPEAT [17] en el mando a distancia repetidamente hasta que aparezca "REP" o "REP1".

Para cambiar el modo de reproducción

Pulse PLAY MODE [17] repetidamente mientras el reproductor está parado. Puede seleccionar reproducción normal (sin visualización para todos los discos o "1 DISC" para un disco o \square para todos los archivos MP3 en la carpeta del disco), reproducción aleatoria ("SHUF" para aleatoria de todos los discos, "1 DISC SHUF" para aleatoria de un disco o \square SHUF** para aleatoria de carpeta), o reproducción de programa ("PGM").

* Cuando reproduzca un disco CD-DA, la reproducción \square (SHUF) realizará la misma operación que la reproducción 1 DISC (SHUF).

Notas sobre la reproducción repetida

- Se reproducirán todas las pistas o archivos de un disco repetidamente hasta cinco veces.
- No es posible seleccionar "REP" y "SHUF" (aleatoria de todos los discos) al mismo tiempo.
- "REP1" indica que se repetirá una sola pista o archivo hasta que lo pare.

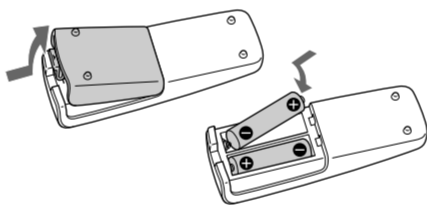
Notas sobre la reproducción de discos MP3

- No guarde otros tipos de pistas o archivos ni carpetas no necesarias en un disco que tenga archivos MP3.
- Las carpetas que no tengan archivos MP3 serán omitidas.
- Los archivos MP3 se reproducen en el orden que están grabados en el disco.
- El sistema solamente puede reproducir archivos MP3 que tienen una extensión de archivo de ".MP3".
- Si en el disco hay archivos que tienen la extensión de archivo ".MP3", pero que no son archivos MP3, es posible que la unidad produzca ruido o no funcione bien.
- El número máximo de:
 - carpetas es 150 (incluida la carpeta raíz).
 - archivos MP3 es 255.
 - archivos y carpetas MP3 que puede contener un sólo disco es 256.
 - niveles de carpeta (la estructura de árbol de archivos) es ocho.
- No puede garantizarse la compatibilidad con todos los software de codificación/grabación, dispositivos de grabación y medios de grabación MP3. Los discos incompatibles con MP3 podrán producir ruido o audio interrumpido o no reproducirse en absoluto.

Antes de utilizar el sistema

Para utilizar el mando a distancia

Deslice y quite la tapa del compartimento de las pilas [21], e inserte dos pilas R6 (tamaño AA) (no suministradas), lado \ominus primero, haciendo coincidir las polaridades mostradas abajo.



Notas sobre la utilización del mando a distancia

- Utilizándolo normalmente, las pilas deberán durar unos seis meses.
- No mezcle una pila usada con una nueva ni mezcle diferentes tipos de pilas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo largo, extraiga las pilas para evitar daños por fuga del líquido de las pilas y corrosión.

Para poner en hora el reloj

1 Encienda el sistema.

Pulse I/⏻ (alimentación) [1].

2 Seleccione el modo de ajuste del reloj.

Pulse CLOCK/TIMER SET [19] en el mando a distancia. Si aparece el modo actual en el visualizador, pulse \lll / \ggg [7] en el mando a distancia repetidamente para seleccionar "CLOCK", y después pulse ENTER [20] en el mando a distancia.

3 Ajuste la hora.

Pulse \lll / \ggg [7] en el mando a distancia repetidamente para ajustar la hora, y después pulse ENTER [20] en el mando a distancia. Utilice el mismo procedimiento para ajustar los minutos. Los ajustes del reloj se perderán cuando desconecte el cable de alimentación o si se produce un corte del suministro eléctrico.

Selección de una fuente de música

Pulse los botones siguientes (o pulse FUNCTION [5] repetidamente).

Para seleccionar	Pulse
CD	CD [5] en el mando a distancia.
Sintonizador	TUNER/BAND [5].
Cinta	TAPE [5] en el mando a distancia.
Componente* (conectado utilizando un cable de audio)	FUNCTION [5] repetidamente hasta que aparezca "AUDIO IN".

* Si el componente tiene la función AVLS (Sistema limitador de volumen automático) o BASS BOOST, desactive la función para evitar que el sonido que sale por los altavoces se distorsione.

Notas sobre la reproducción de discos multisección

- Si el disco comienza con una sesión CD-DA (o MP3), será reconocido como disco CD-DA (o MP3), y la reproducción continuará hasta encontrarse otra sesión.
- Un disco con formato CD mezclado será reconocido como disco CD-DA (audio).

Escucha de la radio

1 Seleccione "FM" o "AM".

Pulse TUNER/BAND [5] repetidamente.

2 Seleccione el modo de sintonización.

Pulse TUNING MODE [17] repetidamente hasta que aparezca "AUTO".

3 Sintonice la emisora deseada.

Pulse +/- en el mando a distancia (o TUNING + o - en la unidad) [7]. La búsqueda cesará automáticamente cuando sea sintonizada una emisora.

Para parar la búsqueda automática

Pulse \blacksquare (parada) [18].

Para sintonizar una emisora de señal débil

Pulse TUNING MODE [17] repetidamente hasta que aparezca "MANUAL", y después pulse +/- en el mando a distancia repetidamente (o TUNING + o - en la unidad) [7] para sintonizar la emisora deseada.

Para reducir el ruido estático de una emisora de FM estéreo débil

Pulse FM MODE [17] en el mando a distancia repetidamente hasta que aparezca "MONO" para desactivar la recepción estereo.

Reproducción de una cinta

Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 Seleccione una función de cinta.

Pulse FUNCTION repetidamente (o TAPE en el mando a distancia) [5].

2 Inserte una cinta.

Pulse \blacktriangle (parada/expulsión) [4] en la unidad, e inserte la cinta en el portacasete. Asegúrese de que no haya holgura en la cinta para evitar dañar la cinta o la platina de casete.

3 Inicie la reproducción.

Pulse \blacktriangleright (reproducción) [4] en la unidad.

Para	Pulse
Hacer una pausa en la reproducción	II (pausa) [4] en la unidad. Para reanudar la reproducción, púselo otra vez.
Parar la reproducción	\blacktriangle (parada/expulsión) [4] en la unidad.
Rebobinar o avanzar rápidamente*	\lll / \ggg [4] en la unidad.

* Asegúrese de pulsar \blacktriangle (parada/expulsión) [4] en la unidad después de que la cinta se haya bobinado o rebobinado hasta el final.

Nota
No apague el sistema durante la reproducción o la grabación.

Cambio de la visualización

Para cambiar	Pulse
La información en el visualizador ¹⁾	DISPLAY [6] repetidamente cuando el sistema esté encendido.
Modo de visualización (Reloj)	DISPLAY [6] cuando el sistema esté apagado ²⁾ . El reloj se visualiza durante ocho segundos.

¹⁾ Por ejemplo, puede ver la información de un disco CD/MP3, tal como el número de pista o de archivo o el nombre de carpeta durante la reproducción normal, o el tiempo de reproducción total mientras el reproductor está parado.

²⁾ Cuando el sistema está apagado se ilumina el indicador STANDBY [2].

Notas sobre la información en el visualizador

- No se visualizará lo siguiente:
 - tiempo de reproducción total para un disco CD-DA dependiendo del modo de reproducción.
 - tiempo de reproducción total para un disco MP3.
 - tiempo de reproducción restante para una pista y un archivo MP3.
- Lo siguiente no se visualizará correctamente:
 - tiempo de reproducción transcurrido de un archivo MP3 codificado utilizando una VBR (tasa de bits variable).
 - nombres de carpetas y archivos que no cumplan con ISO9660 Nivel 1, Nivel 2 o Joliet en el formato de expansión.
- Se visualizará lo siguiente:
 - información de etiqueta ID3 para archivos MP3 cuando se utilicen etiquetas ID3 versión 1 y versión 2.
 - hasta 15 caracteres de información de etiqueta ID3 utilizando letras mayúsculas (A a Z), números (0 a 9), y símbolos (<> * +, - / [\] _).

Utilización de componentes de audio opcionales

Para conectar unos auriculares opcionales

Conecte los auriculares a la toma PHONES [12] de la unidad.

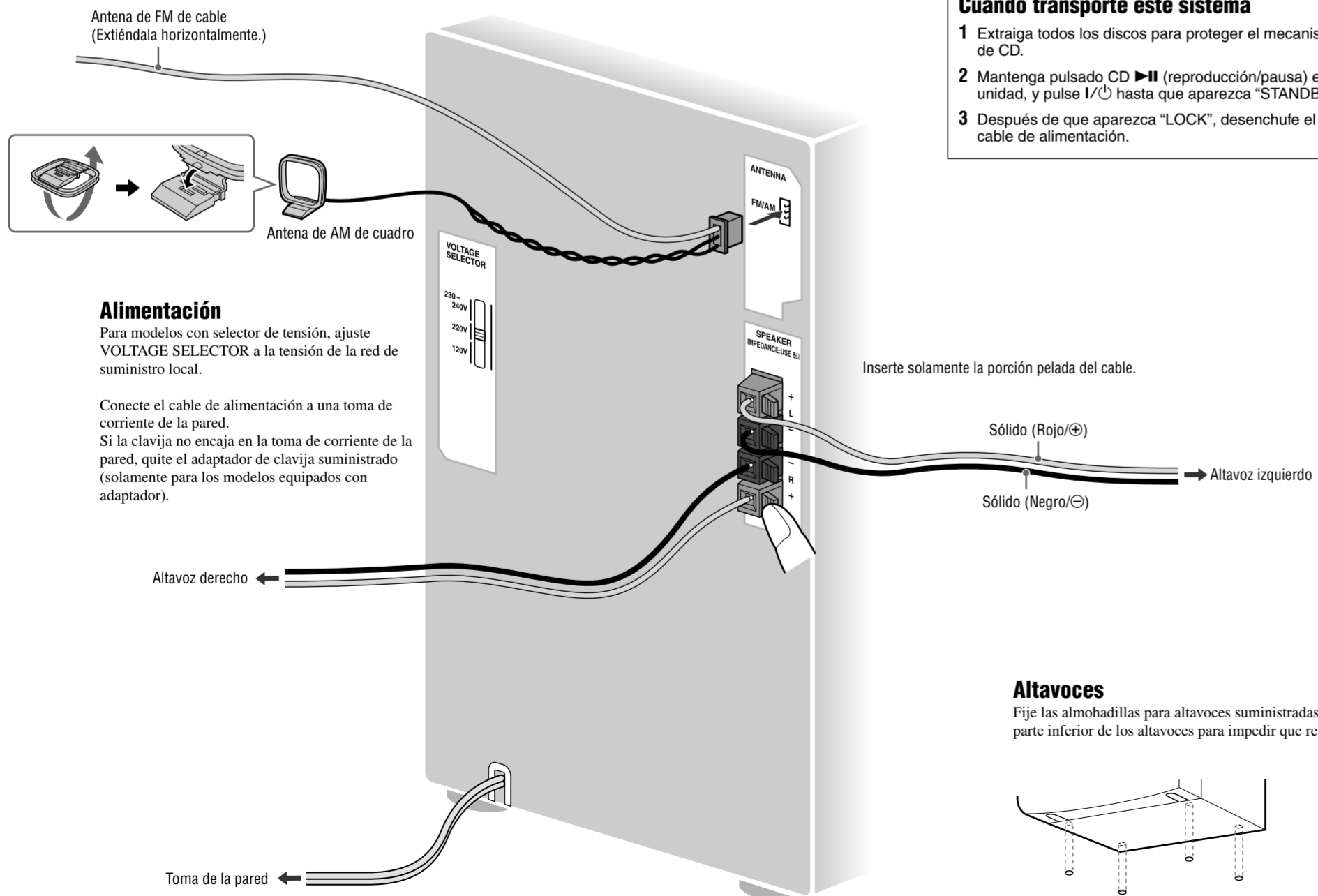
Para conectar un componente opcional

Conecte componentes de fuentes de audio adicionales a la toma AUDIO IN [13] de la unidad utilizando un cable de audio (no suministrado). Baje el volumen del sistema y después seleccione la función AUDIO IN.

Conexión del sistema firmemente

Antenas

Mantenga las antenas alejadas de los cables de los altavoces para evitar captación de ruido.



Cuando transporte este sistema

- Extraiga todos los discos para proteger el mecanismo de CD.
- Mantenga pulsado CD \blacktriangleright II (reproducción/pausa) en la unidad, y pulse I/⏻ hasta que aparezca "STANDBY".
- Después de que aparezca "LOCK", desenchufe el cable de alimentación.

Altavoces

Fije las almohadillas para altavoces suministradas en la parte inferior de los altavoces para impedir que resbalen.

